





Les menus pour les groupes 2021 - propositions du chef

Menu No 1 CHF 42.00	Potage ou salade méele Jarret de porc à la bordelaise Purée de pommes de terre Légumes de saison Dessert du jour	Suppe oder Gemischter Salat Schweinshaxe Bordelaise Kartoffelstock Saisongemüse Dessert des Tages
Nr. 1 vegi CHF 42.00	au lieu de la viande Gratin légumes Entrée/Dessert comme Nr. 1	statt Fleisch Gemüsegratin Entrée/Dessert wie Nr. 1
Menu No 2 CHF 42.00	Potage ou salade méele Emincé de poulet à la crème Riz Pilaf Légumes de saison Dessert du jour	Suppe oder Gemischter Salat Pouletgeschnetzeltes an Rahmsauce Pilaf Reis Saisongemüse Dessert des Tages
Nr. 2 vegi CHF 42.00	au lieu du poulet Gratin légumes Entrée/Dessert comme Nr. 2	statt Poulet Gemüsegratin Entrée/Dessert wie Nr. 2



Menu N° 3 CHF 42.00	<i>Salade mêlée</i> <i>Cuisse de lapin au four</i> <i>sauce moutarde</i> <i>Purée de pommes de terre</i> <i>Légumes de saison</i> <i>Dessert du jour</i>	<i>Gemischter Salat</i> <i>Kaninchenschenkel an Senfsauce</i> <i>Senfsauce</i> <i>Kartoffelstock</i> <i>Saisongemüse</i> <i>Dessert des Tages</i>
Menu N° 4 CHF 42.00	<i>Salade mimosa</i> <i>Boeuf bourguignon</i> <i>Pommes mousseline</i> <i>Légumes de saison</i> <i>Dessert du jour</i>	<i>Salat Mimosa</i> <i>Rindfleisch Burgunder Art</i> <i>Sahnekartoffeln</i> <i>Saisongemüse</i> <i>Dessert des Tages</i>
Menu N° 5 CHF 42.00	<i>Salade mêlée</i> <i>Filet de sandre é l'aneth</i> <i>Pommes vapeur</i> <i>Légumes de saison</i> <i>Dessert du jour</i>	<i>Gemischter Salat</i> <i>Zanderfilet an Dill</i> <i>Dampfkartoffeln</i> <i>Saisongemüse</i> <i>Dessert des Tages</i>



Menu No 6
CHF 42.00

Salade mêlée
Filet de truites du Doubs
Pommes vapeur
Légumes de saison
Dessert du jour

Gemischter Salat
Forellen aus dem Doubs
Dampfkartoffeln
Saisongemüse
Dessert des Tages

Menu No 7
CHF 42.00

Salade Petite Gilberte
(lardons et croûtons)
Filet de porc sauce moutarde
Spätzli
Carottes vichy
Dessert du jour

Salat „Petite Gilberte“
(mit Speck und Brotwürfeli)
Schweinsnierstück an Senfsauce
Spätzli
Vichy Karotten
Dessert des Tages

Menu No 8
CHF 49.00

Salade verte et croûtons
Boeuf braisé
Purée de pommes de terre
Légumes de saison
Dessert à choix

Grüner Salate mit Brotwürfeli
Rindsbraten
Kartoffelstock
Saisongemüse
Dessert à la carte



Menu No 9 CHF 52.00	Salade composée Rôti de veau à la crème Spätzli Légumes de saison Dessert par choix	Saladbouquet Kalbsbraten an Rahmsauce Spätzli Saisongemüse Dessert à la carte
Menu No 10 CHF 59.00	Petite assiette de hors d'oeuvre Rôti de veau sauce champignons Gratin de pommes de terre Légumes de saison Dessert par choix	Kleiner Hors-d'oeuvre-Teller Kalbsbraten an Pilzsauce Kartoffelgratin Saisongemüse Dessert à la carte

Les desserts par choix (menu 8, 9, 10)

Choix des desserts	Auswahl Dessert
Tarte aux fruits maison	Hausgemachte Früchtetorte
Forêt noire maison	Hausgemachte Schwarzwälder
Nougat glacé	Nougat Eis
Crème caramel maison	Hausgemachte Crème caramel
Fromboisier maison	Hausgemachte Himbeertorte
Salade de fruits frais (été)	Fruchtsalat (Sommer)
Mousse au chocolat	Mousse au chocolat
Marquise au chocolat crème café	Schokoladen „Marquise“ mit Crème Kaffee
Profiteroles à la glace vanille	Profiteroles an Vanillaglacé
Crème brûlée maison	Hausgemachte Crème brûlée

Gilberte de Courgenay

(Original-Liedtext)

By Prunterut im Jura, da hät en Wirt es Huus.
da luegt es Meitschi alli Stund
dreimaal zum Fenschter uus.
Und fragsch du denn d'Soldate,
wer ächt das Meitschi sei,
so lupft es jedem Schwyzerbueb sys
Herz und au sys Bei.

Refrain:

C'est la petite Gilberte,
Gilbert' de Courgenay;
Elle connaît trois cent mille soldats
et tous les officiers.
C'est la petite Gilberte
Gilbert' de Courgenay;
on la connaît dans toute la Suisse
et toute l'armée.

2. Sig eine en Trompeter, sig eine en Tambuur,
sig eine simple Solidat,
si het en a de Schnur.
Vom Korporal zum Lütenant,
bis ufe zum Major,
wer het die alli mitenand
bim Zipfel und bim Oor?

Refrain

3. Und fragsch: Was Tüfels het sie denn, isch die denn gar so schön?
Ach was, ich han scho i der Schwyz
mängs Tusig schöneri g'see.
S'weiss keine rächt, wora das lyt
am Aug oder am Schue.
Doch das isch wurscht, me wird verruckt
und rüeft einander zue.

Refrain

4. Und gäbt me mir es Regiment, ich sägti: O herrje,
o wär i doch nur Lütenant,
und nur in Courgenay!
Was nützed mir all Offizier
und über tusig Maa
ich muess bim Herrgott sapermänt
ganz öppis anders ha!

Refrain

5. Und wenn de Dienscht denn dure isch und alles hei zue gaat,
und denn de Wirtin ihres Huus
leer a de Strasse schtaät;
Wer wüsch am Fenschter d'Äugli uus
und lueget i d'Ajoie
und truured um die dreimal
hunderttusig Maa?